

**Spanish 3300**  
**Critical Introduction to Hispanic Literature**  
**Otoño 2020**

**Se requiere estar en la clase presencial con cubre bocas  
que pase las normas de seguridad sobre nariz y boca, y guardar sana distancia**

**Complete self-screening ([screening.utep.edu](https://screening.utep.edu)) prior to every campus visit.  
Complete COVID-19 student training at: <https://covidtraining.questionpro.com/>**

**Profesora:** Dra. María-Socorro Tabuenca

**Clase:** Lunes UGLC 128 y miércoles de 12:00 a 1:20 p.m. via Blackboard Collaborate

**Oficina:** Liberal Arts 114

**Teléfono:** 747-7038

**Correo electrónico:** mtabuenc@utep.edu

**Horas de oficina:** Lunes de 11:00 a 11:45 a.m. o previa cita vía Blackboard Collaborate.

**Descripción:** El curso se presenta como una amplia introducción crítica a la literatura hispanoamericana. Cubriremos una extensa gama de géneros, períodos, temas y autores y estudiaremos poesía, cuentos, ensayos, una novela corta, una novela gráfica, una obra de teatro, así como un documental y una película. El propósito principal es que los estudiantes comprendan la naturaleza de la literatura dentro del contexto hispanoparlante. Al lograr este propósito, se espera que el/a estudiante se involucre personal y académicamente con varias formas y géneros presentados (poesía, cuento, novela, etc.) y aprecie las complejidades de un texto individual, así como -tal vez lo más importante- el papel que tiene la literatura en nuestra compleja naturaleza humana, pues a través de ella es que podemos comprender mejor quiénes somos como seres humanos en el presente. De hecho, es el contar historias, literalmente, lo que nos hace humanos.

**Objetivos:**

- ✓ Presentarle al/a estudiante las características principales de distintos géneros literarios, entre ellos: cuento, novela, poesía, ensayo, novela gráfica, teatro, cine.
- ✓ Exponerle ante textos de autores/as del mundo latinoamericano.
- ✓ Proponerle el análisis a profundidad de los textos, así como a la práctica de la escritura académica.
- ✓ Plantearle la *literatura como una conversación* que se lleva a cabo en un contexto social, político, histórico y cultural particular, dentro del cual nosotros también participamos.

**Textos:**

*Las batallas en el desierto* de José Emilio Pacheco -novela corta- (Blackboard)

*Cuentos cortos y fábulas* de Augusto Monterroso (Blackboard)

*Habla María: una novela gráfica sobre el autismo* de Bernardo Fernández (BEF)

*Alfabeto del racismo mexicano* de Federico Navarrete

*Antígona* de Perla de la Rosa -obra de teatro- (Blackboard)

Además, una selección de lecturas que se encuentran en *blackboard* o que pueden acceder en línea. Los textos que no se encuentran en *blackboard* se pueden conseguir como libros digitales (e-book), o en librerías en línea o en Ciudad Juárez.

**Otros**

**Documental:** *Judgement in Jerusalem*. Documental sobre Hanna Arendt y la banalidad del mal

**Film:** *Roma* de Alfonso Cuarón.

**Metodología:** La clase consiste en una serie de conferencias de la profesora, presentaciones de los estudiantes sobre las lecturas asignadas, discusiones sobre otros textos leídos o vistos y sobre el proyecto final.

**Asistencia:** Llegadas tarde y participación: La asistencia es vital para este curso. Las faltas justificadas necesitan tener un comprobante por escrito (jury duty, trabajo, hospitalización, etc.), o necesitan dar aviso por correo-e antes o inmediatamente después de clase (resfriado, fiebre, etc.). Dos llegadas tarde se contarán como una falta. No se permiten en el salón estudiantes con audífonos puestos. Los celulares y las laptops deben utilizarse sólo para tomar notas o acceder a sus lecturas. Si el/a estudiante se encuentra viendo su correo electrónico o usando esos aparatos con otros fines se le solicitará que los apaguen. Debido a que esta es una clase en la cual la discusión es parte integral de la metodología, se espera que TODOS los estudiantes participen en las discusiones y hayan leído o visto los textos previamente. Si algún(a) estudiante se inscribió tarde al curso, debe ponerse al corriente de los materiales leídos hasta ese momento. De igual forma, si se tienen ausencias, el/a estudiante es responsable de entregar a tiempo las tareas y estar al corriente con el material leído.

**Es importante que si alguien en la clase piensa o sabe que ha estado en contacto con alguna persona con COVID 19, o que piense que puede haberse contagiado, favor de comunicárselo a la profesora para ver de qué forma puede recuperar las clases. Cada caso (de haber) será tratado de forma individual**

**Evaluación:** La evaluación final dependerá fundamentalmente de los resultados obtenidos de la suma total de 3 exámenes, un proyecto de investigación, participación de calidad en clase y un proyecto final. **No hay "make-ups" para los exámenes. Las tareas que se entreguen tarde se penalizarán con un descuento de 2 puntos.**

- 1) **Tres exámenes para llevarse a casa:** En las fechas determinadas en el calendario, la profesora abrirá el examen correspondiente a las lecturas de los géneros leídos en un periodo considerable de tiempo. El examen constará de preguntas de ensayo para que se respondan lo más profundamente posible. Las preguntas pueden ser de un solo texto, de la comparación de dos textos, o de la inclusión de varios textos en una pregunta. Las instrucciones específicas vendrán en cada examen. Se darán cinco días para responder. Se abrirán un miércoles y se deben entregar el lunes siguiente antes de la hora de la clase.
- 2) **Trabajo de investigación:** Le estudiante hará una investigación sobre algún derecho humano que se suspenda, se viole, o falte en la frontera México-Estados Unidos. Con base en su investigación, creará una historia que puede escribir utilizando cualquier género estudiado en clase. Puede escribir un ensayo literario, un cuento, una novela corta, un poema o antipoema, una canción, una novela gráfica, una obra de teatro o un video-documental. Para este proyecto se darán instrucciones específicas que se subirán a la página principal de Blackboard.
- 3) **Proyecto final:** La maestra creará dos grupos a fin de que adapten una escena de la obra *Antígona: Las voces que inundan el desierto* de Perla de la Rosa como radionovela. Las instrucciones específicas y ejemplos estarán en la página principal de Blackboard.
- 4) **Participación de calidad:** Se espera que todos los estudiantes participen en un 70% durante el curso. La participación debe cubrir los puntos principales de las lecturas, responder a las preguntas oralmente o por escrito (cuando se solicite).

**Calificación final:** La nota final consiste en la suma de lo siguiente:

3 exámenes	60%
1 proyecto final	20%
1 proyecto de investigación	15%
Participación	5%
Total	100%

**Escala de calificaciones:**

A = 100-90      B = 89-80      C = 79-70      D = 69-60      F = 59-0

### Resultados esperados (Learning outcomes):

**En todos los casos, pero sobre todo para quienes están estudiando la carrera de Español, los exámenes y proyectos evaluarán que el/a estudiante haya logrado lo siguiente al final del semestre:**

- ✓ Conocer y ubicar las características generales de diversos géneros como: poesía, novela, cuento, ensayo y géneros híbridos.
- ✓ Ubicar a los/as autores/as estudiados, sus obras y su contexto.
- ✓ Demostrar la capacidad de análisis de los géneros estudiados
- ✓ Demostrar la comprensión de la lectura a través del análisis y la síntesis de los textos
- ✓ Contextualizar los textos (en la historia, cultura, biografía, movimiento, etc.)
- ✓ Identificar las conexiones entre varias obras o eventos
- ✓ Realizar un pequeño proyecto grabado o escrito.
- ✓ Organizar la presentación de ideas de forma oral y por escrito
- ✓ Presentar las ideas de manera clara y con un mínimo de errores de ortografía

**Notas aclaratorias:** El contenido de algunas lecturas requiere amplio criterio ya que toca temas tabú o controversiales. Si E/la estudiante se considera sensible a temas como incesto, sexualidades alternativas, violencia, críticas contra el patriarcado, la religión o palabras altisonantes se le recomienda pensarlo antes de continuar.

### Responsabilidades de los estudiantes:

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con la profesora sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes de llegar a clase. Se recomienda leer la tarea más de una vez.
3. Prepararse para la clase tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Asistir a clase presencial y en línea y participar activamente en las conversaciones y discusiones.
5. Tomar apuntes durante las discusiones y presentaciones de los compañeros y de la profesora.
6. Consultar con la profesora por correo electrónico o durante las horas de consulta sobre cualquier duda. Si el/la estudiante tiene que faltar a clase por cualquier razón, tiene la responsabilidad de enterarse de lo que se ha discutido y pedido como tarea.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo de la profesora.
8. **Complete self-screening (screening.utep.edu) prior to every campus visit.**
9. **Complete COVID-19 student training at: <https://covidtraining.questionpro.com/>**

### Reglamentos y políticas universitarias:

#### Excused Absences and/or Course Drop Policy

According to UTEP Curriculum and Classroom Policies, "When, in the judgment of the instructor, a student has been absent to such a degree as to impair his or her status relative to credit for the course, the instructor may drop the student from the class with a grade of "W" before the course drop deadline and with a grade of "F" after the course drop deadline." See academic regulations in the UTEP Undergraduate Catalog for a list of excuse absences. However, I will not drop you from the course, but if you feel that you are unable to complete the course successfully, please let me know and then contact the [Registrar's Office](#) to initiate the drop process. If you do not, you are at risk of receiving an "F" for the course.

## Blackboard Collaborate Sessions

This class requires that you participate in scheduled Blackboard Collaborate sessions. The purpose of these sessions are for you to view live demonstrations of the course material and/or to participate in small discussion groups with your classmates. Schedule for the sessions will be defined in class with the students. Students are expected to participate in these sessions with a webcam and microphone. The sessions will be recorded and provided so that they can be reviewed by classmates at a later time. **Students should not record the sessions and post them to any sites outside of Blackboard.** If you are unable to attend a Collaborate session, please let me know as soon as possible so that accommodations can be made when appropriate.

## Scholastic Integrity

Academic dishonesty is prohibited, and is considered a violation of the UTEP Handbook of Operating Procedures (HOP). It includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, and collusion. Cheating may involve copying from or providing information to another student, possessing unauthorized materials during a test, or falsifying research data on laboratory reports. Plagiarism occurs when someone intentionally or knowingly represents the words or ideas of another person's as ones' own. Collusion involves collaborating with another person to commit any academically dishonest act. Any act of academic dishonesty attempted by a UTEP student is unacceptable and will not be tolerated. Violations will be taken seriously and will be referred to the Dean of Students Office for possible disciplinary action. Students may be suspended or expelled from UTEP for such actions. Please consult the Handbook of Operating Procedures at <http://hoop.utep.edu> for the complete University policy on academic dishonesty. You may also consult with the Assistant Dean of Students at the Student Union Building West, Room 102, or by calling 747-5648.

## Special Accommodations

The University is committed to providing reasonable accommodations and auxiliary services to students, staff, faculty, job applicants, applicants for admissions, and other beneficiaries of University programs, services and activities with documented disabilities in order to provide them with equal opportunities to participate in programs, services, and activities in compliance with sections 503 and 504 of the Rehabilitation Act of 1973, as amended, and the Americans with Disabilities Act (ADA) of 1990 and the Americans with Disabilities Act Amendments Act (ADAAA) of 2008. Reasonable accommodations will be made unless it is determined that doing so would cause undue hardship on the University. Students requesting an accommodation based on a disability must register with the [UTEP Center for Accommodations and Support Services](#) (CASS). Contact the Center for Accommodations and Support Services at 915-747-5148, or email them at [cass@utep.edu](mailto:cass@utep.edu), or apply for accommodations online via the [CASS portal](#).

## COVID-19 Accommodations

Students are not permitted on campus when they have a positive COVID-19 test, exposure or symptoms. If you are not permitted on campus, you should contact me as soon as possible so we can arrange necessary and appropriate accommodations. Students who are considered high risk according to CDC guidelines and/or those who live with individuals who are considered high risk may contact [Center for Accommodations and Support Services](#) (CASS) to discuss temporary accommodations for on-campus courses and activities.

In the probable case that one student have tested positive to COVID 19, the class will change its format to remote and we will be having both classes (Mondays and Wednesdays) through Blackboard Collaborate Ultra. This will be at least for two weeks, and if everyone has tested negative, we will resume activities on campus. If still I consider it is not safe to return to campus, we will remain in class via BCU. I'll make this decision after consulting with the Co-Chairs and the COVID Team.

## January implementation of Texas Senate Bill 212

This new law requires and mandates employees of Texas universities to report sexual harassment, sexual assault, dating violence, and stalking incidents involving students to a Title IX Coordinator, under penalty of law and required dismissal for lack of compliance. Specific information of how contact can be made with individuals in Student Affairs is through the Title IX link (<https://www.utep.edu/titleix/>). Workshops will be available for students, faculty and staff. Everyone is encouraged to attend.

## CALENDARIO

### Agosto

Lunes 24 Introducción al curso géneros literarios y derechos humanos

Miércoles 26 Introducción al cuento / ejemplos de cuentos populares

Lunes 31 "Matar un perro" de Samanta Schweblin  
<https://criaturadeisla.wordpress.com/2012/08/03/matar-a-un-perro/#more-587>

### Septiembre

Miércoles 2 "La niña" de Orlando Ortiz (Blackboard)

**Lunes 7 NO HAY CLASES**

Miércoles 9 "La luz como el agua" de Gabriel García Márquez  
[http://arquitectura.unam.mx/uploads/8/1/1/0/8110907/luz\\_agua\\_marquez.pdf](http://arquitectura.unam.mx/uploads/8/1/1/0/8110907/luz_agua_marquez.pdf)

Lunes 14 Introducción a la fábula  
 Cuentos cortos y fábulas de Augusto Monterroso. Presentaciones  
<http://www.materialdelectura.unam.mx/images/stories/pdf5/augusto-monterroso-37.pdf>

Miércoles 16 Presentaciones de fábulas  
*Judgement in Jerusalem*. Documental sobre Hanna Arendt y la banalidad del mal.  
[https://www.youtube.com/watch?v=M5qBDFRw\\_iw&t=1s](https://www.youtube.com/watch?v=M5qBDFRw_iw&t=1s)

Lunes 21 "Deutsches Requiem" de Jorge Luis Borges  
<http://www.materialdelectura.unam.mx/images/stories/pdf5/jorge-luis-borges.pdf>

**Miércoles 23** Introducción a **la novela corta** y a *Las batallas en el desierto* de José Emilio Pacheco  
 (puede acceder a la radionovela ingresando a <https://e-radio.edu.mx/Batallas-en-el-desierto>)  
**\*\*\*\*\*PRIMER EXAMEN (TAKE HOME)\*\*\*\*\***

**Lunes 28** Análisis de *Las batallas en el desierto*  
**\*\*\*\*ENTREGA DEL PRIMER EXAMEN\*\*\*\***

Miércoles 30 Análisis de *Las batallas en el desierto*

### Octubre

Lunes 5 *Roma* de Alfonso Cuarón

Miércoles 7 Discutir *Roma* -- **Introducción al ensayo**

Lunes 12 *Alfabeto del racismo mexicano*. Selecciones

Miércoles 14 Ensayo de Arnaldo Krauss: "El lenguaje de la enfermedad"  
**\*\*\*\*\*SEGUNDO EXAMEN (TAKE HOME)\*\*\*\*\***

**Lunes 19** La crónica y el testimonio  
**\*\*\*\*ENTREGA DEL SEGUNDO EXAMEN\*\*\*\***

Miércoles 21 **Introducción:** Poesía y antipoesía

- Lunes 26 Poesía y antipoesía (canción)  
 Miércoles 28 **Introducción a la novela gráfica:** *Habla María*, novela gráfica de BEF
- Noviembre**
- Lunes 2 Análisis de *Habla María*, novela gráfica de BEF
- Miércoles 4 **Introducción al teatro:** *Antígona* de Sófocles  
 Ensayo "El derecho en Antígona, ¿derecho natural o derecho positivo?"  
<http://historiajuridica.blogspot.com/2010/10/el-derecho-en-antigona-natural-o.html>
- Lunes 9 *Antígona*: Lectura colectiva
- Miércoles 11 Análisis de *Antígona*  
 \*\*\*\*\***TERCER EXAMEN (TAKE HOME)**\*\*\*\*\*
- Lunes 16 Literatura, derechos humanos y la frontera México-EE.UU.  
 \*\*\*\***ENTREGA DEL SEGUNDO EXAMEN**\*\*\*\*
- Miércoles 18 Discusión sobre proyectos de investigación personales
- Lunes 23 **Introducción a la radionovela**
- Miércoles 25 Bosquejos de radionovela (trabajo en grupos producción de radionovela)
- Lunes 30 Presentación de avances de proyectos de investigación personales
- Diciembre**
- Miércoles 2 **Entrega de proyectos de investigación personales/ Conclusión del curso**
- Viernes 11 Entrega de proyectos finales (radionovela) 1:00 – 3:45 p.m.**